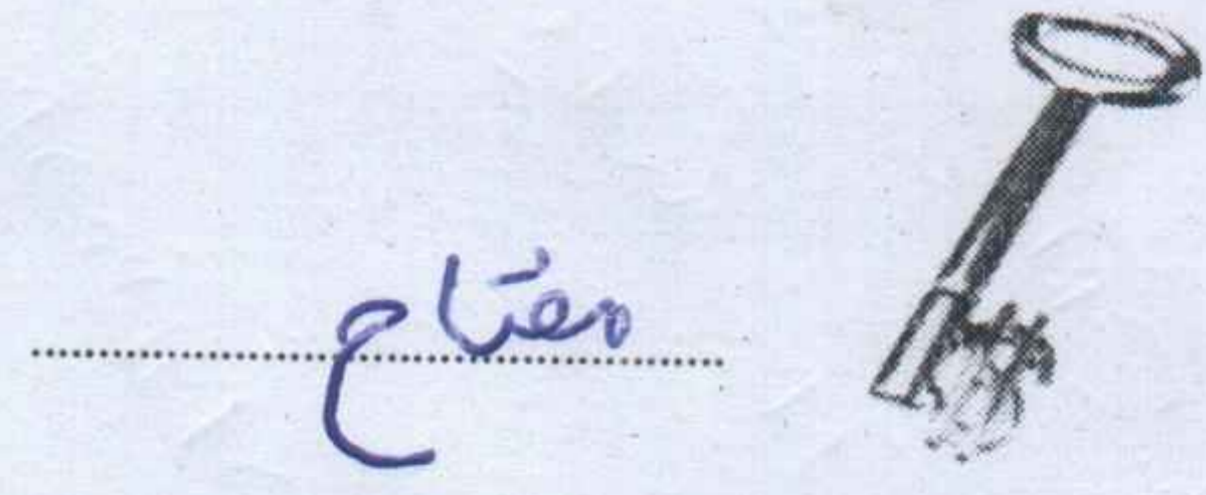


الف) مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۱- نام هر تصویر را به عربی کنار آن بنویسید. (دو کلمه اضافه است) (۰/۵ نمره)
(وَرْدَةٌ ، زَارِعٌ ، تَلْمِیْذٌ ، مِفْتَاحٌ)



۲- از میان کلمات داده شده، کلمات متضاد (\neq) و مترادف ($=$) را مشخص کنید. (دو کلمه اضافی است) (۰/۵ نمره)

(جَمَالٌ - مَحْزُونٌ - ظَنٌّ - قُبْحٌ - عَدْوٌ - حَسِبٌ)

جمال \neq قُبْحٌ
ظَنٌّ = حَسِبٌ

۳- کلمات مشخص شده را به فارسی ترجمه کنید. (۰/۵ نمره)

الف) حَاوَلَ التَّعَلُّبَ وَ العَزَالَهَ لِلنَّجَاةِ (تلاش کرد) ب) قَالَ النَّجَارُ: عَلَيَّ الذَّهَابُ لِصُنْعِهَا (رفتن)

۴- کدام کلمه از نظر معنا و مفهوم با سایر کلمات ناهماهنگ است؟ با علامت X مشخص کنید. (۰/۵ نمره)

- الف) ریح
- ب) جامعَة
- ج) دُخَانٌ
- د) مَكْتَبَةٌ
- ه) نَارٌ
- و) عِنَبٌ
- ز) حَطَبٌ
- ح) مَلْعَبٌ

ب) مهارت ترجمه (۷ نمره)

۱- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۴ نمره)

الف) اِلْبَسَ قَمِيصًا اَبْيَضًا فِي اللَّيْلِ لِعُبُورِ الشَّارِعِ. در شب برای عبور از خیابان لباسی سفید پوشید.
 ب) اَنْتَ لَا تَقْدِرُ، لِمَ تَحَاوِلُ؟ تو قادر نیستی (من توانایی)، برای چه تلاش می کنی؟
 ج) اَصَابَتْ صَاعِقَةٌ سَفِيْنَتَهُمْ فَاحْتَرَقَتْ. صاعقه ای به کشتی آنها برخورد کرد پس آتش گرفت.
 د) هُوَ بِخَيْرٍ؛ كَانَتْ سُرْعَةُ السَّيَّارَةِ قَلِيْلَةً. او خوب است، سرعت ماشین کم بود.

۲- ترجمه آیات و احادیث زیر را بنویسید. (۲ نمره)

الف) حُسْنُ الْاَدَبِ يَسْتَرْقُبِحُ النَّسَبِ خوبی ادب، زینت نسب را می پوشاند.
 ب) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ سوورندگان را، ما را با گروه ستمکاران قرار نده.

۳- ترجمه درست را انتخاب کنید. (۱ نمره)

قَالَ اللهُ لِمُوسَى وَ هَارُونَ: « اِذْهَبَا اِلَى فِرْعَوْنَ »

- الف) خدا به موسی و هارون می گوید: به سوی فرعون برو.
- ب) خدا به موسی و هارون گفت: به سوی فرعون بروید.

اَعْجَزُ النَّاسِ مَنْ عَجَزَ عَنِ اِكْتِسَابِ الْاِخْوَانِ.

- الف) ناتوانی مردم از بدست آوردن برادران است.
- ب) ناتوان ترین مردم کسی است که از بدست آوردن برادران ناتوان شد.

۱- الف) وزن کلمه « عابد » را بنویسید. **فَاعِل** (ب) حروف اصلی کلمه « مَقْطُوع » را بنویسید. **قَطَع** (۵/۰ نمره)

۲- در جاهای خالی فعل مناسب انتخاب کنید. (۵/۱ نمره)

- | | | | | | |
|-------------|----------------|---------------|----------------|---------------|-----------------|
| ○ اَكْتُبْ | ○ اُخْرَجْ | ○ اَعْمَلْ | ○ اصْنَعْ | ○ اِسْمَعَا | ○ لا تَكْتُبْ ✓ |
| ○ اُخْرَجْ | ○ يَعْمَلْ ✓ | ○ اصْنَعْ | ○ اِسْمَعَا | ○ لا تَسْمَعُ | ○ اُخْرَجْنَ ✓ |
| ○ اصْنَعْ | ○ اِسْمَعَا | ○ لا تَسْمَعُ | ○ لا تَلْبَسِي | ○ اِلْبَسَا ✓ | ○ اَعْمَلْ |
| ○ اِسْمَعَا | ○ لا تَلْبَسِي | ○ اِلْبَسَا ✓ | | | ○ اصْنَعُوا ✓ |

د) مهارت درک و فهم (۳ نمره)

۱- هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافی است) (۱ نمره)

- | | |
|---|---------------------|
| ○ هُوَ الَّذِي لَا يَذْهَبُ لِيَزِيَارَةَ أَقْرِبَائِهِ | ○ أَلْمَوَاصِلَةَ |
| ○ جَرِيَانُ الدَّمْعِ مِنَ الْحُزَنِ | ○ الْأَصْحِيفَةَ |
| ○ حَلُّ الصَّعَابِ وَالْمُشْكِلَاتِ | ○ الْبُكَاءَ |
| ○ أَوْرَاقٌ فِيهَا أَخْبَارٌ وَمَعْلُومَاتٌ أُخْرَى | ○ الرَّصِيفُ |
| | ○ قَاطِعُ الرَّجْمِ |

۲- (درک مطلب) پس از خواندن متن زیر به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره)

وَقَعَتْ هَذِهِ الْحِكَايَةُ قَبْلَ سَبْعِينَ سَنَةً فِي بِلَادِ. ذَهَبَ اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا مِنْ طُلَّابِ الْجَامِعَةِ مَعَ أَسَاتِذِهِمْ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أبحاثٍ عَنِ الْأَسْمَاكِ ؛ عَصَفَتْ رِيَا حٌ شَدِيدَةٌ وَ صَارَ الْبَحْرُ مَوَاجًا ، فَأَصَابَتْ سَفِينَتَهُمْ صَخْرَةً.

الف) أَيْنَ ذَهَبَ طُلَّابُ الْجَامِعَةِ ؟ **ذَهَبُوا إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ**

ب) هَلْ صَارَ الْبَحْرُ هَادِئًا ؟ **لَا صَارَ مَوَاجًا**

ج) مَتَى وَقَعَتْ هَذِهِ الْحِكَايَةُ ؟ **قَبْلَ سَبْعِينَ سَنَةً**

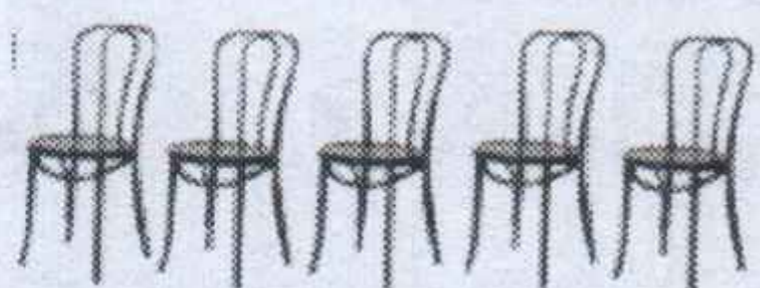
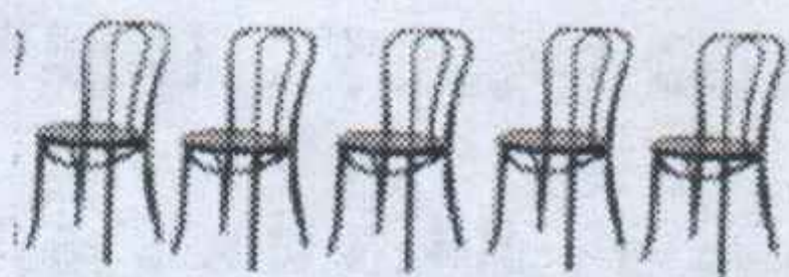
د) كَمَ عَدَدُ طُلَّابِ الْجَامِعَةِ ؟ **اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا**

۳- درستی و نادرستی هر جمله را براساس واقعیت معلوم کنید. (۱ نمره)

- | | | |
|------------|----------|---|
| ○ نادرست | ○ درست ✓ | الف) أَلْمَاءُ ، شَيْءٌ ضَرُورِيٌّ لِلْحَيَاةِ ، نَشْرَبُهُ وَ لَا لَوْنٌ لَهُ. |
| ○ نادرست ✓ | ○ درست | ب) أَلْمُسْتَشْفَى مَكَانٌ نَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلِفَةً. |
| ○ نادرست ✓ | ○ درست | ج) كُرَّةُ الْقَدَمِ ، رِيَاضَةٌ يَلْعَبُ فِيهَا أَحَدَ عَشَرَ لَاعِبًا. |
| ○ نادرست ✓ | ○ درست | د) أَلْعُصْفُورُ ، طَائِرٌ أَسْوَدُ اللَّوْنِ لَيْسَ جَمِيلَ الصَّوْتِ. |

ه) مهارت مکالمه (۱ نمره)

با توجه به تصاویر، به جمله های زیر پاسخ کوتاه دهید. (۱ نمره)



کَمَ كُرْسِيًّا فِي الصَّوْرَةِ ؟

عَشْرَةٌ



هَلِ التَّلَامِيذُ يَلْعَبُونَ كُرَّةَ الْمِنْضَدَةِ ؟

لَا